

Table des matières

Notice d'instructions originale	Page
1. Informations générales	1
2. Spécifications	2
3. Votre machine KLIX®	3
4. Définition du mode « gratuit » ou « payant »	12
5. Systèmes de paiement	13
6. Modification du prix d'une boisson	14
7. L'option «ventes multiples»	16
8. Compteurs de la machine	17
9. Filtre à eau	18
10. Résolution des problèmes	21
11. Informations de contact	23

Veillez lire et conserver ces instructions

1. Informations générales

Sauf en cas d'autorisation de la part de la législation locale pertinente, aucune partie de ce guide de l'opérateur ne peut être copié, traduit, transmis ou distribué sous quelque forme que ce soit sans autorisation préalable de Lavazza Professional. Lavazza Professional se réserve le droit de modifier la machine ou ses spécifications à tout moment. Malgré tous les efforts fournis pour assurer l'exactitude des informations de ce manuel de l'opérateur, Lavazza Professional ne peut être tenu responsable de toutes pertes directes ou indirectes provenant de l'utilisation ou dépendant des informations comprises dans ce manuel de l'opérateur. Pour plus d'informations concernant la disponibilité des versions traduites de ce manuel de l'opérateur, contactez Lavazza Professional.

2. Spécifications

Spécifications	Momentum H*	Momentum HC**	Element H***	Element HC****
Capacité de distribution (basée sur la contenance d'un gobelet)	1280	1280	1328	1328
Voltage (V)	230	230	230	230
Fréquence (Hz)	50	50	50	50
Puissance d'entrée (kW)	2.45	2.65	2.45	2.65
Classe de Protection	Class I	Class I	Class I	Class I
Température ambiante de fonctionnement (°C)	5 - 30	5 - 30	5 - 30	5 - 30
Poids (kg) Incluant la télémetrie et le monnayeur	103	134	109	131
Dimensions machine (L x P x H)(mm)	630 x 710 x 1830	630 x 710 x 1830	630 x 710 x 1830	630 x 710 x 1830
Température de stockage °C	-5 to 50	-5 to 50	-5 to 50	-5 to 50
Délai d'entrée en fonction à partir de la température ambiante - température de départ 20°C (min)	15	15	15	15
Température de boisson chaude - dans gobelet (°C)	75 (70-85)	75 (70-85)	75 (70-85)	75 (70-85)
Température de boisson froide - dans gobelet (°C)	NA	7 (2-12)	NA	7 (2-12)

* Momentum H - Boissons chaudes uniquement

** Momentum HC - Boissons chaudes et froides

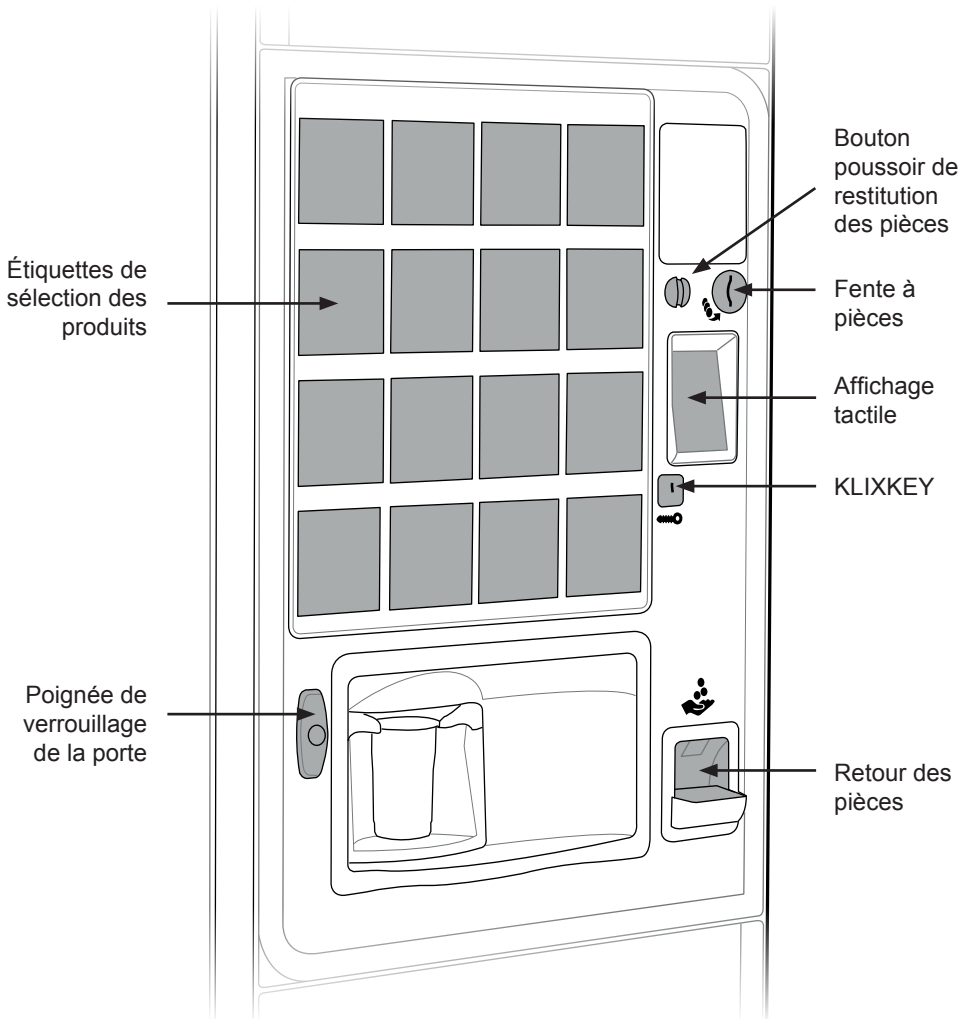
*** Element H - Boissons chaudes uniquement

**** Element HC - Boissons chaudes et froides

3. Votre machine KLIX®

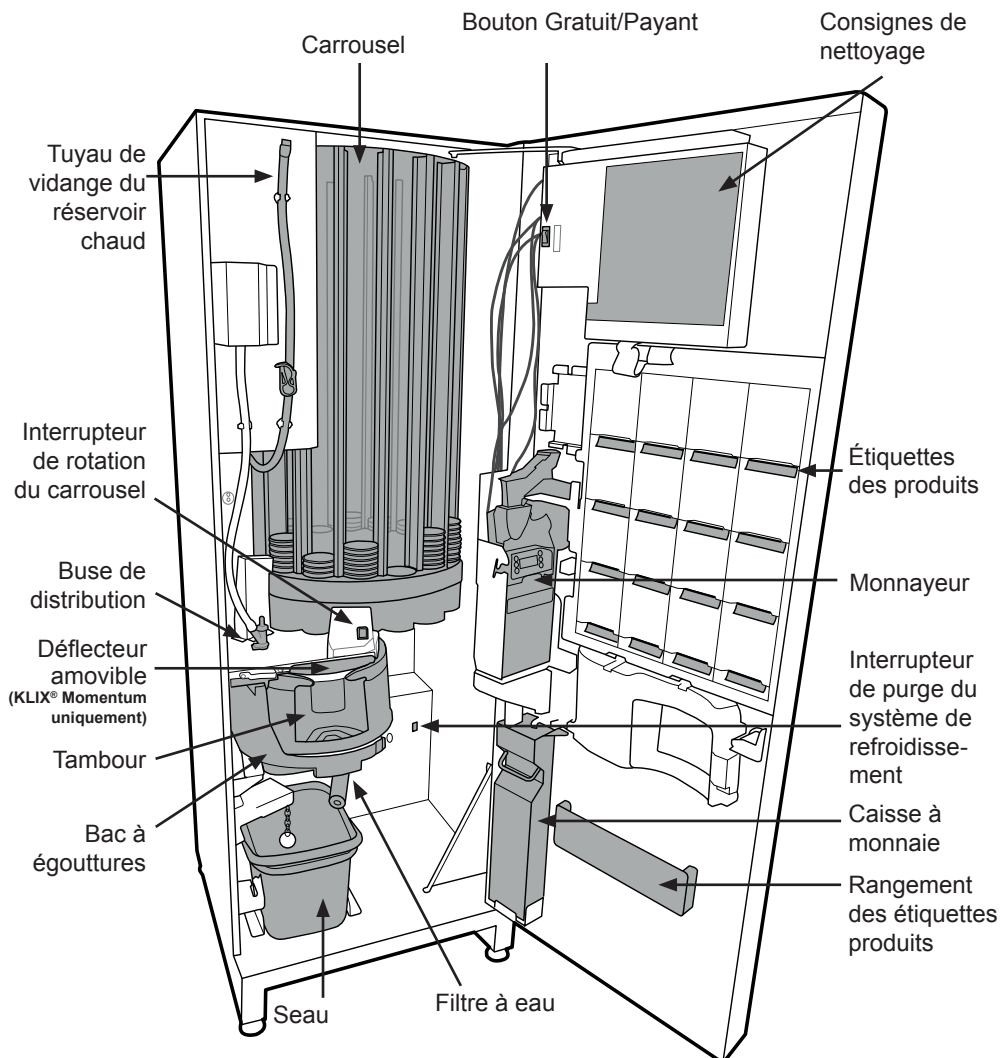
KLIX® est un distributeur automatique qui vous offre un choix de savoureuses boissons chaudes et froides. Le système de produit conditionné en gobelet assure la préservation de la qualité du produit, la fiabilité, la simplicité et le choix.

Parties externes clés de la KLIX®



3. Votre machine KLIX®

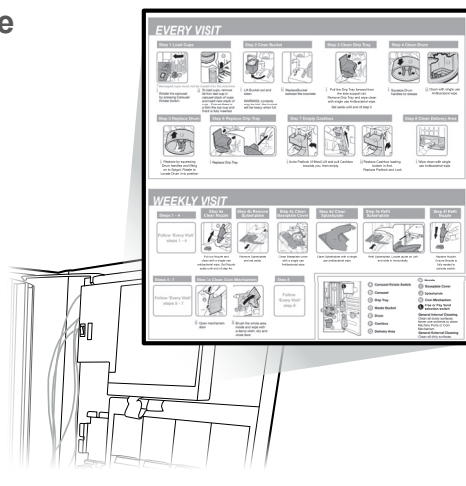
Parties internes clés de la KLIX®



3.1 Nettoyage et maintenance

Pour le nettoyage et la maintenance, référez-vous au poster de consignes de nettoyage (poster vert et orange apposé à l'intérieur de la porte de la machine).

Pour une efficacité maximale, l'accepteur du monnayeur, doit être nettoyé toutes les semaines. N'utilisez jamais de solvant pour nettoyer.



3.2 Menu de l'opérateur

Pour pouvoir afficher ou modifier les paramètres des boissons, modifier les prix ou afficher les contrôles de la machine, vous devez utiliser le « Menu de l'opérateur ». Ce menu est conçu pour offrir une interface conviviale à votre machine KLIX®.

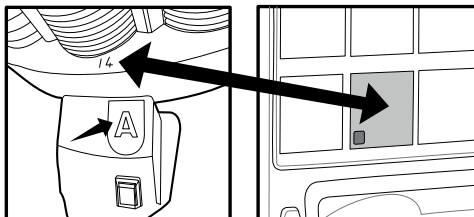
Le « Menu de l'opérateur » s'affiche automatiquement sur l'écran tactile lorsque la porte du distributeur de boissons est ouverte.



3. Votre machine KLIX® (suite)

3.3 Réapprovisionnement en produit

1. Ouvrez la porte de la machine et pressez le bouton de rotation du carrousel jusqu'à ce que la colonne à réapprovisionner soit directement en face du « A ». Il est également possible de faire tourner le carrousel en sélectionnant le produit au moyen du bouton de sélection correspondant.

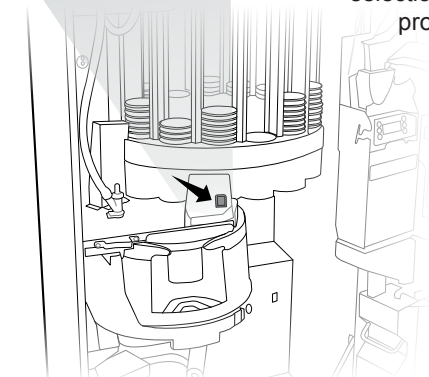


Bouton 14 de sélection de produit.

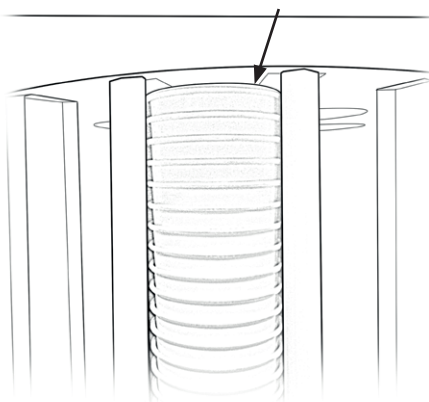
Remarque : Le numéro de colonne imprimé sur le carrousel doit correspondre au bouton de sélection de la boisson, avec le même numéro imprimé sur l'arrière de la porte à l'endroit où les étiquettes sont insérées.

2. Vérifiez la référence située sur le nouvel emballage de la colonne de gobelets pour vous assurer d'installer la boisson appropriée. S'il y a déjà des gobelets dans la colonne, enlevez le couvercle supérieur de la colonne existante de gobelets et ajoutez la nouvelle colonne.

Remarque : lors du remplissage de nouvelles colonnes de gobelets, laissez toujours un écart d'environ 1 cm entre le haut de la colonne et le carrousel. Ceci évite l'endommagement et le blocage de gobelets causé par un remplissage trop important.



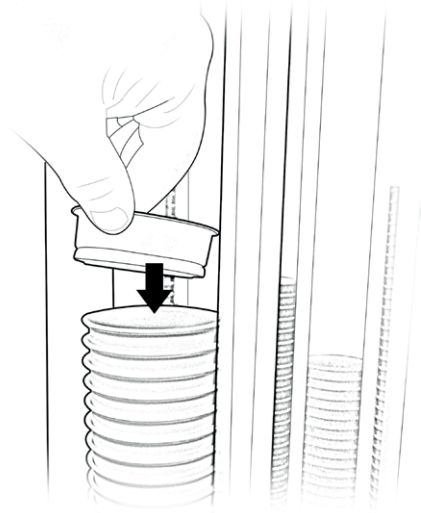
Écart de 1 cm



3.3 Réapprovisionnement en produit (suite)

- Une fois le produit chargé dans la colonne, veuillez vous assurer que le couvercle est bien en place sur le gobelet du haut.

Remarque : Il ne faut pas exercer une pression excessive en replaçant le couvercle car cela pourrait compacter les gobelets et bloquer le carrousel.

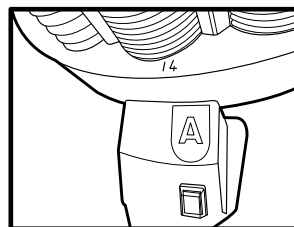
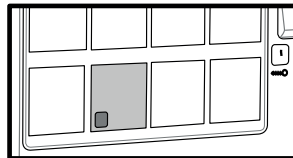


- Après la fermeture et le verrouillage de la porte, le carrousel effectue automatiquement une rotation pour vérifier le niveau de stock de chaque colonne. Pour chaque boisson disposant de suffisamment de produit, le bouton de sélection sera éclairé.

! **REMARQUE :** Lorsque le rechargement est effectué, contrôlez chaque colonne pour vous assurer que les gobelets sont bien positionnés en arrière et libres de descendre.

3.4 Modification de la boisson

- Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton de sélection de la boisson que vous souhaitez modifier. Lorsque vous appuyez sur le bouton, la sélection s'illumine et le carrousel tourne pour positionner la colonne de produit correspondante en face du point de rechargement «A» dans la machine.
- Retirez tout ancien produit de cette colonne encore présent dans la machine.




3. Votre machine KLIX® (suite)

3.4 Modification de la boisson (suite)

3. Retirez l'ancienne étiquette de produit de la porte (si présente).
4. Retirez l'étiquette avec le nom du produit en bas de la colonne à gobelets si présent.
5. L'écran tactile affichera les paramètres actuels de la boisson pour le bouton que vous avez sélectionné.
6. Sur l'écran tactile, pressez l'option « SKU ». L'écran va afficher une liste de codes des boissons disponibles, par ordre alphabétique. Faites défiler la liste et choisissez le code « SKU » correspondant au code sur l'étiquette de la nouvelle boisson.

Selection 16
Maxwell House Latte:

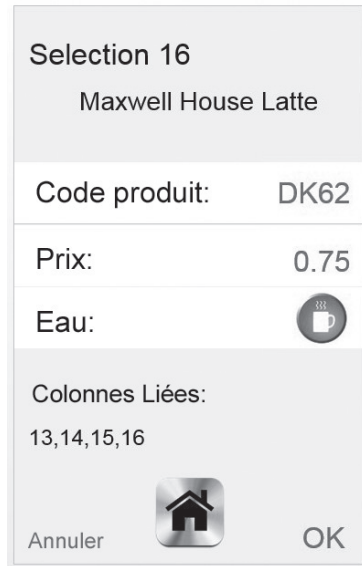
Code pro	▲	
Prix:	KN01	
Eau:	KN02	
	LL01	
	LC11	
Colonnes L	DK04	
13,14,15,16	SC13	
	▼	

Annuler  OK

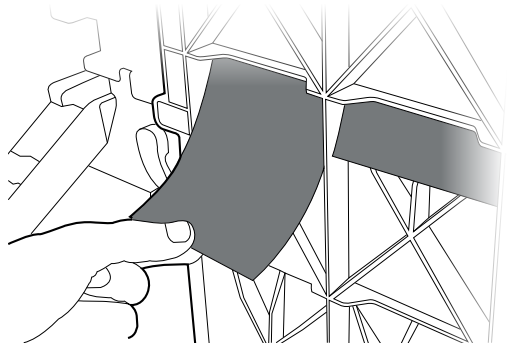
7. Le code se présente comme une identification à 4 caractères imprimée au dos de l'étiquette, à côté du nom de la boisson.



8. L'écran va s'actualiser pour afficher la nouvelle boisson. Assurez-vous que le nom de la boisson et les options pour le dosage d'eau de la boisson correspondent à l'étiquette.
9. Si le prix de la boisson doit être modifié, sélectionnez « Prix » et entrez le nouveau prix.
10. Vérifiez que l'étiquette du produit comporte bien l'autocollant de prix avant d'insérer l'étiquette dans la porte.



11. Assurez-vous que l'étiquette du nouveau produit est insérée à la position correcte à l'arrière du panneau de porte. Le numéro de sélection doit correspondre au numéro du carrousel de la boisson que vous modifiez actuellement. Assurez-vous de placer l'autocollant de prix sur l'étiquette avant de l'insérer.





12. Un autocollant pré-imprimé vert comportant le nom de la boisson doit être apposé à l'extérieur du support de la colonne de gobelets en plastique noir à l'intérieur de la machine. Ceci afin que vous ou toute autre personne en charge de l'approvisionnement soit informée immédiatement du produit qui doit être chargé dans chaque colonne. Afin de tenir à jour cette information, veuillez retirer l'ancien autocollant avant de placer le nouveau.

3. Votre machine KLIX® (suite)

3.4 Modification de la boisson (suite)

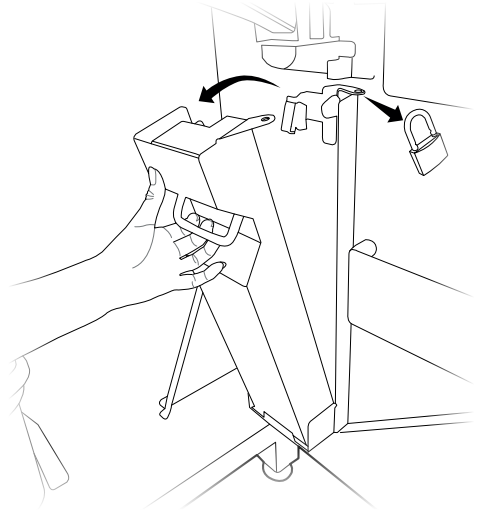
13. Information sur les colonnes liées : La machine détecte automatiquement si 2 ou plus des colonnes sont approvisionnées avec le même produit. Si une boisson est présente à plus d'une colonne, la machine va « lier » les colonnes et distribuer alternativement l'une ou l'autre lorsque l'on sélectionne les boutons des sélections liées. Ceci préserve au maximum la fraîcheur du produit en utilisant de façon égale les colonnes de produit identiques. Lorsque des colonnes sont liées, celles-ci seront affichées dans l'écran de configuration des boissons si vous sélectionnez une boisson avec des colonnes liées. Dans l'exemple ci-dessous, le produit SC17 est positionné à tous les boutons de la rangée du bas, positions 13, 14, 15 & 16.

Selection 16		
Maxwell House Latte:		
Code produit:	DK62	
Prix:	0.75	
Eau:		
Colonnes Liées:		
13,14,15,16		
Annuler		OK

3.5 Vidage de la caisse à monnaie

Pour vider la caisse à monnaie (si installée), ouvrez la porte de la machine. Déverrouillez et soulevez la caisse à monnaie vers vous, puis videz-la. Veuillez-vous reporter au schéma «parties internes de la machine» pour situer la caisse à monnaie. Remplacez la caisse à monnaie.

Remarque : La machine ne peut pas fonctionner si la caisse à monnaie est pleine.



3.6 Déplacement de la machine

La machine KLIX® ne doit pas être déplacée de sa position d'installation avant d'avoir contacté et demandé l'avis du service client de Lavazza Professional ou d'avoir consulté le site www.lavazzapro.fr. Si vous ne consultez pas le service client de Lavazza Professional ou le site www.lavazzapro.fr avant le déplacement, la machine pourrait être endommagée et la garantie serait annulée.

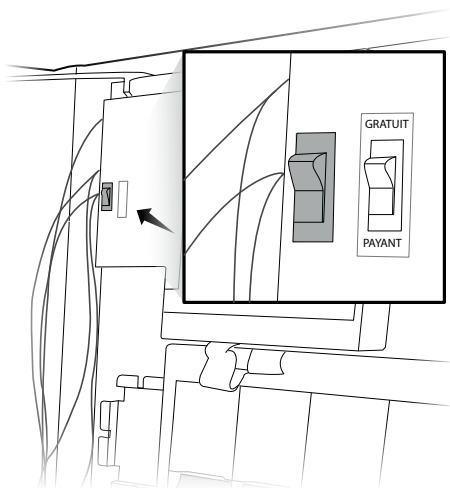
3.7 Stockage de la machine

Lavazza Professional UK recommande que les machines de distribution KLIX® soient laissées sous tension en permanence, toutefois, si les machine doivent être stockées ou laissées hors fonction pour une période prolongée, il est recommandé de consulter le service client Lavazza Professional ou de visiter www.lavazzapro.fr pour remettre en fonction la machine.

4. Définition du mode « gratuit » ou « payant »

Vous pouvez définir la machine sur « Gratuit » ou « Payant » à l'aide de l'interrupteur situé à droite du tableau d'instructions de nettoyage à l'intérieur de la porte. Voir l'illustration à droite. Pour définir la machine sur « Gratuit » ou « Payant », il suffit d'orienter l'interrupteur comme indiqué.

Remarque : l'interrupteur gratuit/payant peut être désactivé en modifiant les paramètres de configuration. Contactez le service client de Lavazza Professional ou consultez www.lavazzapro.fr pour plus de conseils ou d'assistance.



5. Systèmes de paiement

La machine KLIX® peut être équipée avec l'un des systèmes de paiement suivants ; gratuit, paiement par pièces, système cashless KLIXKEY ainsi que divers paiements cashless. Veuillez contacter le service client Lavazza Professional ou consulter www.lavazzapro.fr pour obtenir des conseils sur le système de paiement le mieux adapté à vos besoins.

6. Modification du prix d'une boisson

Boissons individuelles

Ouvrez la porte de la machine, appuyez sur l'étiquette de sélection de la boisson dont vous souhaitez modifier le prix.

Sélectionnez le paramètre Prix sur l'écran tactile et entrez le nouveau prix de la boisson. Assurez-vous de bien presser « OK » afin que le paramètre soit enregistré.

Une étiquette pré-imprimée indiquant le prix doit être placée sur le devant de l'étiquette de sélection avec le prix correct. Si possible, enlevez l'ancien autocollant avant d'en placer un nouveau.



Prix machine unique

Il est possible de changer le prix d'une boisson sur l'écran de paramètres d'une boisson individuellement pour chaque boisson ou de façon groupée par le menu des prix.


Pour configurer les prix des boissons sans sélectionner chacune d'elle individuellement, ouvrez la porte et sélectionnez l'option "Prix" depuis l'écran principal.



Tarification

L'écran va à présent afficher les prix de chacune des 16 boissons. Vous pouvez fixer le prix d'une boisson en sélectionnant simplement le prix et en le modifiant. Si vous souhaitez uniformiser les prix de toutes les boissons, entrez un prix pour la sélection #1 puis pressez l'option « Aligner sur btn 1 ». Tous les prix sont alignés sur celui du bouton 1.

Rappelez-vous d'actualiser les étiquettes de prix. Une étiquette pré-imprimée indiquant le prix doit être placée sur le devant de l'étiquette de sélection avec le prix correct. Si possible, retirez l'ancien prix avant d'en apposer un nouveau.

Prix Standard	
Tout au prix 1	
Btn 1: 0.10	Btn 1: 0.10
Btn 1: 0.15	Btn 1: 0.10
Btn 1: 0.10	Btn 1: 0.15
Btn 1: 0.20	Btn 1: 0.10
Btn 1: 0.10	Btn 1: 0.10
Btn 1: 0.10	Btn 1: 0.20
Btn 1: 0.10	Btn 1: 0.10
Btn 1: 0.10	Btn 1: 0.10
Annuler  OK	

7. L'option «ventes multiples»

La gamme et le système KLIX® permet de passer une série de commandes en même temps. La commande multiple est une fonctionnalité du système KLIX® vous permettant de passer commande de plusieurs boissons en même temps. Avec cette fonctionnalité, le consommateur n'a pas besoin d'attendre la fin de la distribution en cours pour choisir une autre boisson; les commandes se font à la suite.

Si la machine est en mode payant et que de la monnaie doit être restituée au consommateur, alors cela se fait automatiquement après que la dernière boisson de la file d'attente ait été distribuée. Si au contraire une seule boisson est sélectionnée, et qu'il n'y a pas de file d'attente, alors la monnaie est rendue lorsque la boisson a été distribuée.

Si vous ne souhaitez pas activer la fonction d'achat «ventes multiples», celle-ci peut être configurée dans le menu Paramètres... Modes de fonctionnement. Veuillez consulter le service client Lavazza Professional pour une assistance sur ce point.

8. Statistiques de la machine

Afin de visualiser les éléments de contrôle de la machine, ouvrez la porte et sélectionnez l'option "Ventes et comptage" depuis le menu principal.



Les ventes et les audits

Effectuer le comptage

Le total de ce menu indique le nombre de distributions depuis la première mise en service de la machine et ne peut être réinitialisé.

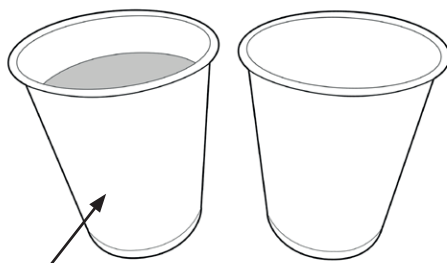
Comptage intermédiaire

Ces statistiques peuvent être réinitialisées. Le total affiché est la valeur depuis la dernière réinitialisation.

9. Filtre à eau

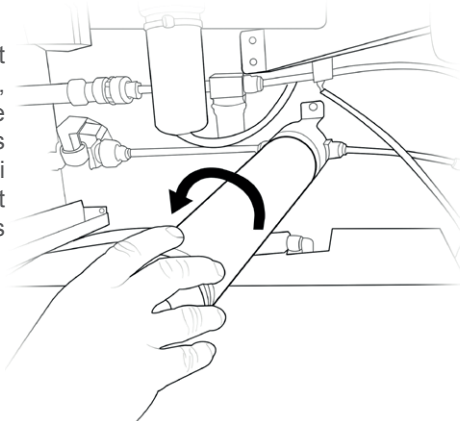
Dans le but de maintenir la qualité de l'eau filtrée, vous devez changer le filtre (si celui-ci est installé) tous les 6 mois ou lorsque indiqué par l'avertissement à l'écran. Un filtre ne doit jamais rester plus de 12 mois dans une machine. Les filtres de remplacement sont à commander auprès du service client de Lavazza Professional, ou rendez-vous sur www.lavazzapro.fr Les filtres **DOIVENT** être remplacés et jetés avant un an d'utilisation et doivent être placés selon les instructions décrites ci-dessous. Le non-respect des instructions de remplacement du filtre limitera la machine à la distribution d'eau standard.

1. Machines pour boissons froides uniquement. Utilisez la machine pour remplir un gobelet d'une boisson froide et mettez-le de côté. Il servira à comparer et tester les niveaux d'eau lorsqu'un filtre sera remplacé.

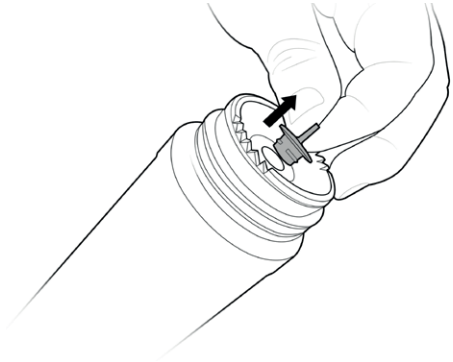


Remplir un gobelet

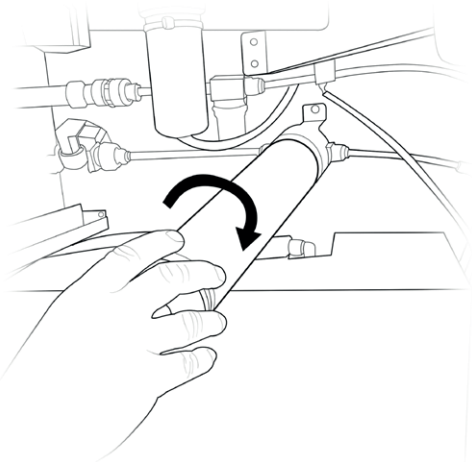
2. Ouvrez la porte de la machine et retirez l'ancien filtre. Pour cela, tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faites attention car le filtre sera rempli d'eau. Videz le filtre dans le seau et jetez-le selon les réglementations locales.



3. Retirez l'emballage du nouveau filtre. Retirez le bouchon jaune en plastique situé en haut du filtre.

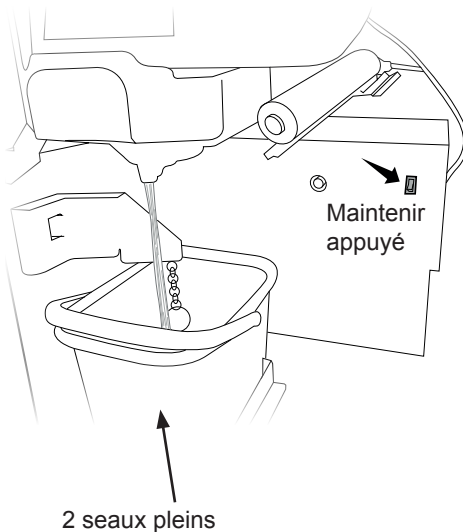


4. Insérez le filtre dans la tête de filtrage et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filtre soit vissé fermement.

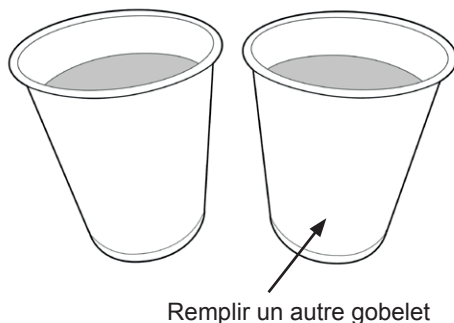


9. Filtre à eau (suite)

5. Pour les machines ne délivrant que des boissons chaudes, votre installation est terminée.
6. Pour les boissons froides, faites couler 2 seaux d'eau via le filtre. Ceci permet de supprimer l'air contenu dans le filtre. Pour ce faire, appuyez sur l'interrupteur d'écoulement de la machine par jets de 45 secondes jusqu'à ce que le seau soit plein. Videz le seau et répétez l'écoulement une deuxième fois. Il se peut que l'écoulement se coupe automatiquement. Ceci survient si l'on appuie sur bouton d'écoulement pendant plus d'une minute. En cas d'arrêt de l'écoulement, fermez la porte de la machine. Cela permet de réinitialiser la machine. La procédure d'écoulement peut reprendre.



7. Remplissez un autre gobelet d'une boisson froide à l'aide de la machine (comme à l'étape 1). Vérifiez que les niveaux d'eau correspondent. Si les niveaux d'eau sont différents, vérifiez que le filtre est bien vissé à fond à la tête de filtre. Répétez le processus depuis l'étape 6.
8. Si vous n'obtenez pas un niveau d'eau identique en deux cycles d'écoulement, veuillez-vous adresser au service client de Lavazza Professional.



10. Résolution des Problèmes

10.1 Général

<p>Le voyant d'étiquette de boisson n'est pas allumé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la colonne concernée contient des gobelets. • Si la colonne de gobelets est pleine, vérifiez que les gobelets ne sont pas endommagés. Retirez tout gobelet endommagé et remplacez-les dans la colonne. • Consultez « Défaillance du chauffage de l'eau » et suivez les instructions. • La machine est potentiellement en mode « économie d'énergie », pressez un bouton de sélection de produit pour activer la machine.
<p>La machine n'accepte pas les pièces de monnaie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le mécanisme des pièces de monnaie. Suivez les instructions disponibles sur le tableau des Instructions de nettoyage situé à l'intérieur de la porte de la machine. • Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction au niveau de la caisse à monnaie. • Vérifiez que la caisse à monnaie n'est pas pleine. (Voir la section 4.5 « Vidage de la caisse à monnaie »). • Il se peut que la machine soit en mode Gratuit. Contrôlez le positionnement sur Payant du bouton Gratuit/Payant (reportez-vous au schéma des Parties internes du distributeur, pour localiser le bouton). • Contactez le service client Lavazza Professional.

10.2 Message sur l'écran

<p>Machine hors service, veuillez-vous excuser.</p>	<p>Contrôlez le message sur l'écran - voir le tableau 11.3. Des messages supplémentaires peuvent être affichés lorsque la porte est ouverte.</p>
<p>« Prenez Votre Boisson SVP » ou « Retirer le gobelet SVP ».</p>	<p>Retirez le gobelet ou tout autre obstacle situé dans le tambour de distribution.</p>
<p>Eau chauffe.</p>	<p>Si la machine vient juste d'être allumée, attendez environ 20 minutes pour que l'eau atteigne sa température adéquate. Dans le cas des machines à boissons chaudes et froides, seules les boissons froides seront proposées durant la phase de préchauffage, et donc seules les étiquettes des produits froids seront illuminées.</p>

10. Résolution des problèmes (suite)

10.3 Message d'erreur sur l'écran du panneau avant

Caisse de monnaie pleine.	Videz la caisse à monnaie (voir la section 4.5 « Vidage de la caisse à monnaie ») Veuillez prendre vos précautions car la caisse à monnaie pleine peut avoir un poids conséquent.
Carrrousel a cale X.	Retirez les gobelets de la colonne. Vérifiez que les gobelets ne sont pas endommagés, jetez ceux qui le sont. Remplissez avec des gobelets non endommagés. Assurez-vous à chaque fois que la colonne n'est pas trop remplie et que le couvercle est en place.
Contrôlez le bac à égouttures, le seau et la buse de distribution.	Ouvrez la porte de la machine et assurez-vous que tous les éléments sont en place. Identifiez les différentes parties au moyen du tableau des consignes de nettoyage et d'entretien. Vérifiez que le bac à égouttures, le déflecteur et la buse de distribution soient correctement insérés. Vérifiez que le seau est correctement positionné dans ses guides de support et qu'il n'est pas plein d'eau. Fermez la porte.
Reservoir eau chaude non rempli.	Vérifiez que l'alimentation en eau de la machine est activée et que la pression de l'eau est adéquate.
Le tambour n'a pas bougé.	Retirez le tambour et enlevez toute obstruction. Remplacez le tambour selon les instructions du poster Instructions de nettoyage.
Replacer tambour - fermer porte.	Remplacez le tambour comme indiqué sur le tableau d'instructions de nettoyage. Fermez la porte.

Si en dépit des actions correctrices le problème demeure, nous serons heureux de vous apporter notre assistance et pouvons résoudre de nombreux problèmes lors d'un appel téléphonique. Contactez le service client de Lavazza Professional ou consultez www.lavazzapro.fr pour plus de conseils ou d'assistance.

11. Informations de contact

Pays	E-mail	N° de téléphone	Adresse
France	fr.serviceclient@lavazzapro.com	01 41 84 51 07	Lavazza Professional France, ROISSYTECH 2, RUE DU CERCLE BP 11484 95708 ROISSY CDG CEDEX
Royaume-Uni	uk.customerservice@lavazzapro.com	0800 0323 444	Lavazza Professional UK Limited Armstrong Road Basingstoke Hampshire RG24 8NU
Allemagne	de.kundenservice@lavazzapro.com	04231 779 4100	Lavazza Professional Germany GmbH MAX-PLANCK-STRASSE 79 27283 VERDEN DEUTSCHLAND

